

Pasquin Oficial Nao Santiago de la Hermandad de La Costa  
Santiago de Chile, Agosto 1997

libre de doblones

### ZAFARRANCHO JULIO

Este zafarrancho fue nocturno y solemne, pues estaba dedicado a homenajear a los hermanos de esta Nao que desempeñan cargos en el Consejo de los XV y en el Grupo de los Hermanos Mayores.

El homenaje fue ensalzado con la presencia del Hno. Raúl Estay y cautiva, Capitán de la Nao Ovalle Tongoy, quien respondiera presto al llamado del Capitánico Capitán para una reunión fraternal.

El trazado de Rumbo estuvo a cargo del Hno. Gascón Armando Camouseight quien hizo una emotiva y anecdótica semblanza de cada uno de los Hermanos festejados: El Hermano Mayor Skeeper Raúl Sitnisky, y los Consejeros de los XV Hno. Corsario Negro Fernando Morrás, Hno. Yucatán Carlos Torres y Hno. Tehuelche Guillermo Gonzalez.

### ZAFARRANCHO DE SEPTIEMBRE

Por edicto del Capitánico Capitán el próximo zafarrancho mensual se realizará el vier-

nes 26 de Septiembre a las 2000 hrs.

El Trazado de Rumbo será realizado por el Mcho. Antonio Varas con tema relacionado con el mes de la Patria.

Se invita a los Hnos. que por ese día pasen por Santiago a adherirse a este evento, para ello confirmar previamente con la Gaviota al fono 02 2360225 .

### NUEVO DIRECTOR EN ESCUELA NAUTICA HNO. ANSELMO HAMMER

El Comodoro Hno. Vikingo Rodolfo Smidling renunció al cargo de Director de la Escuela Náutica que ocupara durante muchos años a fin de renovar sangre en esas funciones con nuevos hermanos.

Por tal motivo, el Capitánico Capitán con su acostumbrado acierto ha nombrado en ese cargo al Hno. Buhonero Marcelo Castillo.

El Hno. Buhonero es Patrón de Yate Costero y alumno por egresar de la rama de Buceo en Apnea, participó en la 2a y 3a travesía a los canales del Sur de Chile en el Yate Florencia en el que alcanzó hasta Puerto Amparo en la Undécima Región.



#### ++ CONTENIDO ++

-NOTICIAS  
Zafarranchos  
Nuevo Director  
Visita ilustre  
Buque Aquiles  
Curso de Cueca  
Premio Mascarón

#### -EDITORIAL

-BOTELLAS  
Cap. Nacional  
Cap. Nao Talcahuano  
Cap. Nao Ovalle Tongoy  
Cap. Nao Valdivia  
Cap. Nao Concepción  
Cap. Nao Copiapó  
Cap. Nao Cruz del Sur  
Club de yates Carén  
-ARTE Y CULTURA  
-GACETA DEL PUERTO





### VISITA ILUSTRE

A la Nao de Santiago llegó el Hno. Raúl Estay Capitán de la Nao Ovalle Tongoy con su cautiva, por invitación expresa del Capitánico Capitán quien desea compartir su magno puente con los Capitanes y hermanos de todas las caletas.

Su presencia fue muy grata y se compartió realmente hermandad, muy especialmente por el ambiente que creó la calidad de los homenajeados.

Tras un discurso de complacencia por la recepción que se le ofreció, se despidió con una ofrenda de cuatro elegantes cañones de pólvora blanca de alto octanaje de su zona que se disfrutará, a su nombre, en el próximo zafarrancho.

### CURSO DE NAVEGACIÓN EN BAHÍA

El Hno. Buhonero, nuevo Director de la Escuela Náutica Anselmo Hammer, a cargo de los deportes de superficie, anunció el próximo curso de Patrón de Yate y Lancha Deportiva de Bahía para la primera quincena del mes de Octubre con diez clases teóricas y dos prácticas. El Club de Yates Carén ofreció sus medios para cooperar con



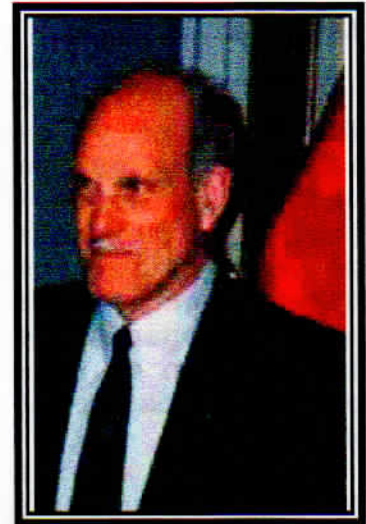
el desarrollo de las prácticas.

### TRAVESÍA EN EL AQUILES

Por invitación de la Armada de Chile y gentileza de los Hnos. de la Nao de Valparaíso, existieron dos calzos disponibles para la navegación en el buque Aquiles desde Valparaíso hasta Punta Arenas.

Tomaron posesión del buque los Hnos.

Tronador Carlos Leva y Juan Pérez, los cuales comparten según decir de los vientos una inolvidable travesía.



Se supone que el Escribano Tronador será portador de innumerables anécdotas, muy relacionadas con su potente voz y los ecos de un pequeño camarote de hierro.

A la pasada por Punta Arenas lleva los saludos del Capitánico Capitán a los hermanos de esa caleta.

### DONACIONES

La cautiva Sandra del Hno. Buhonero donó un pez vela de gran dimensión, pintado por ella sobre material de plumavit de alta densidad.

La figura en relieve adorna en la actualidad la pared de acceso al segundo piso.

La cautiva Daniella del Mcho. Antonio Varas donó una mesa de pin pon para la Nao.



**+++ EDITORIAL +++**

Han debido pasar muchas centurias para que el ser humano haya tenido la capacidad de sembrar el mar.

Hoy con orgullo podemos decir que dejaremos atrás el período de caza a granel en la inmensidad del océano, pues obtenemos ostras de cultivo, choros, ostiones, erizos y salmones.

El que siembra cosecha y ello se ha hecho realidad con el osado plan de batalla del Capitánico Capitán para esta singladura.

Ha hecho uso de modernas armas electrónicas para lanzar cientos de botellas a la corriente y contactarse de esa manera con las otras Naos del litoral.

Mes a mes inunda las playas con misivas que incluye El Santiaguillo como caballito de mar de batalla.

La cosecha de esa siembra se aprecia exitosa, muchas son las botellas que a cambio aparecen milagrosas en las mediterráneas playas de la Nao Santiago.

Las primeras como gesto formal y amable de agradecimiento por el envío del pasquín, pero las últimas, las más esperadas, enriquecidas con vivencias de sus propias Naos que fraternal-

mente nos ofrecen que compartamos y que por supuesto enriquecen y alegran nuestra pesada tarea marinera.

El amor a la distancia dicen que se enfría, debemos cultivar nuestra fraternidad mediante el continuo envío de comunicaciones de nuestras victorias y esperanzas.

---

**ENTREGA MASCARÓN DE PROA**

Un segundo Mascarón de proa regaló la Armada de Chile a la Hermandad de la Costa.

El primero correspondió al año 1996 como premio a un Concurso de poesías. Este es por el año 1997 al Concurso de Cuentos.

Participó una gran cantidad de filibusteros de distintas Naos encabezados por el Capitán Nacional Alfredo Moreno Rey de todos los mares.

La ceremonia fue realizada en el Club Naval de la ciudad de Valparaíso, la Nao Santiago la abordó con diez tripulantes.

El Mascarón lo obtuvo la Nao de Punta Arenas al ser premiado con el primer lugar el Hno. Norberto Rodríguez, mención honrosa fue para la Nao de Iquique por el cuento del Hno. Óscar González.

La Nao Santiago felicita a los hermanos que se llevaron el botín.





## **HOMENAJE AL HNO. TEHUELCHE**

Es hijo de don Cardenio y doña Ema y vino como regalo en vísperas de la Pascua de 1934, en la ciudad de San Bernardo, donde asimila su espíritu de aventura, además de las pillerías y diabluras que le consienten sus hermanos mayores al ser el benjamín de seis.

Estudia Mecánica en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile y trabaja en la empresa Mauricio Hochschild en la sección automotriz. Allí conoce a un enamorado del mar, el que sutilmente, sin presión y con suaves palabras lo hace casi olvidar su pasión de las patruillas de ski, a cambio del buceo autónomo, llevándolo a Algarrobo a mariscar y gozar las delicias de saborear los erizos lavados con la mar.

En el año 1968 se independizó con taller propio y el año 1979 su amigo y compadre se viene a Santiago desde Iquique y lo engancha en la Nao Santiago, donde tras corto plazo el 28 de Febrero de 1980 es Hermano con el Rol N° 1544.

Dicen que la palidez de su faz lo hace tomar el nombre de combate Tehuelche en honor a ese pueblo costero.

Hace con su cautiva el primer curso de patrón de yate de bahía en la Escuela de Deportes Náuticos Anselmo Hammer.

Su labor como Piloto en dos singladuras y Lugarteniente en otras dos lo hacen merecedor de dos Grilletes y la Estrella de Oro. En la actualidad fue elegido Consejero de los XV.

---

## **HOMENAJE AL HNO. CARLOS TORRES**

Llega a la ciudad de Quillota en plena Noche Buena de 1925, hijo de doña Adriana Gándara y Carlos Torres Hevia, querido Hno. de la Costa, Almirante en retiro y ex Presidente de la Liga Marítima de Chile.

Estudia en los Hermanos Maristas de Quillota y los Padres Franceses de Viña del Mar, practica remo en el club de

regatas de Valparaíso.

El viaje a Punta Arenas como voluntario en el Servicio Militar lo hace tomar la determinación de dedicarse a la mar y se contrata en la Cía. Sudamericana de vapores como sobrecargo, con cuatro años que le permiten recorrer una gran parte del mundo. En el antiguo continente estuvo transbordado en buques suecos.

A su vuelta, el 28 de Mayo de 1965 se engancha en la Nao Valparaíso con el Rol N° 928. Se traslada a Argentina donde obtiene el título de Martillero Público y Corredor de Comercio; de regreso a Chile se acoge a la Nao Santiago donde se le aprecia como es y se le escucha cada miércoles con mini charlas náuticas.

En la actualidad es miembro del Concejo de los XV.

---

(En el próximo Santiaguillo se incluirá el trazado de Rumbo de los Hnos. Morrás y Sitnisky)

---

## **BOTELLA CAPITÁN NACIONAL**

Hasta la fecha se tenía una semi correspondencia con el Capitán Nacional, la Nao Santiago escribía y el Capitán contestaba telefónicamente.

Pero ahora llegó una botella conjunta en respuesta de cada una de las anteriores.

Simpática y detallada respuesta a todas las inquietudes presentadas, especialmente a la referente al homenaje del Hno. en la eternidad Jacque Costeau, donde indica que se envió pésame a la viuda por el fallecimiento de un gran hombre de mar.

El Santiaguillo deja constancia que en vista del descubrimiento posible de agua por el Phatfinder en el planeta Marte, el despierto Capitán Nacional ha realizado oportunamente el reclamo para si del Mar de Alejandro I, por ser el Rey de todos los mares,.

---



## **BOTELLA NAO TALCAHUANO**

El Capitán Black escribe y comparte con la Nao Santiago la alegría de dos combates gloriosos realizados por sus secueces.

El primero, de una Poesía "A los Caídos" acompañados por violines que interpretaban "Señor Capitán", que se realizara en una charca aledaña (Concepción), con motivo de una ceremonia del Mar de la Eternidad, en conjunto con una ofrenda floral "sui generis Tulipas Navegatus Est."

La otra, en playa Colcura, en un desayuno pirata con 100 infantes oriundos de esa caleta, en una fiesta que muestra otra imagen de la Cofradía.

---

## **BOTELLA NAO OVALLE TONGOY**

Con la constancia de los recuerdos gratos del zafarrancho anterior.

---

## **BOTELLA NAO VALDIVIA**

El Capitán Rafael Tejeda junto a los saludos nos invita a compartir un Trazado de Rumbo de su Nao, muy especial, con motivo del Decreto 338 que le otorga personalidad jurídica.

Las modificaciones al ritual propuestas con este motivo son realmente dignas de ser consideradas como una alternativa.

Se leyó en extenso el trazado de rumbo en la Reunión ampliada de oficiales del día miércoles y se colocó en la pizarra para conocimiento del resto de la tripulación.

No cabe más comentarios, pues debe leerse completo para gustarlo. Otras naos que estén en la misma situación de legalización podrían solicitar consejo directamente a la Nao de Valdivia. Felicitaciones.

---

## **BOTELLA NAO CONCEPCIÓN**

Manda calurosos saludos y con-

fía tener otra oportunidad para compartir un zafarrancho, ya que razones de organización de una regata interclubes le impidió aceptar, por esta vez, la invitación del sábado 30 de Agosto.

---

## **BOTELLA NAO COPIAPÓ**

Solicita número de tripulantes a travesía del Zafarrancho Mundial en Italia para formar un buen piquete de abordaje.

---

## **BOTELLA NAO CRUZ DEL SUR**

Cariños y agradecimiento por El Santiaguillo que los hace participar, desde la lejanía, de este maravilloso juego de hermandad.

---

## **BOTELLA CLUB DE YATES CAREN**

Invita a la regata "Hermandad de la Costa" a realizarse en la laguna Carén acompañado de un excelente bucán.

---

## **BOTELLA DEL VIGÍA INTERNACIONAL**

Informa del Zafarrancho Nacional de la Hermandad de la Costa de la República Argentina para los días 13 y 14 de Septiembre con invitación a adherirse. Los interesados deben contactarse con el Hno. Aldo Devoto.

---

## **CURSO DE CUECA**

Está abierto a igual que el año pasado el curso de cueca que ofrece el Hno. Avispón verde Luis Muñoz, en la guarida.

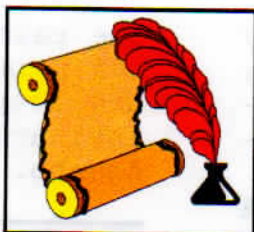
---

## **PANCHO PIRATA**

Se tuvo oportunidad de conocer el local Pancho Pirata de Valparaíso y confraternizar con los hermanos de esa caleta.

Agradable lugar, digno de ser imitado en las guaridas.





++++++ ARTE Y CULTURA +

**TRAZADO DE RUMBO DEL ZAFARRANCHO DEL 46 ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE LA NAO SANTIAGO.**

Por el Hno. Gascón Armando Camousseight  
(Continuación del Santiaguillo anterior)

errata: en el último párrafo del Santiaguillo anterior debe incluirse a la Nao de Concepción en la enumeración de las Naos formadas al año 1997.

Consciente del ideal básico de esta nueva Cofradía en que exigía sacrificios y proyecciones hacia los distintos deportes náuticos, tanto en la parte práctica como en la parte direccional, es que el Fundador Hno. Leng tuvo la idea que había que preparar a los Hnos. para que llegaran a dirigir en buena forma y es así que el 1º de Abril de 1952, al reiniciarse las actividades de la Mesa de Santiago, el capitán Hno. Leng propuso que la duración del cargo de capitán o lugarteniente de una mesa no podía exceder del plazo de un año. En el mismo zafarrancho se acordó formar una autoridad superior llamada Consejo con un total de seis miembros directivos que fueran elegidos entre los presentes en carácter provisorio, este consejo por disposición de las primeras ordenanzas del 12 de Octubre de 1952 recibió en su seno a nueve miembros consultivos elegido por Cédula de Identidad entre los jefes activos y honorarios de las mesas existentes a esa época. Mas los seis hermanos directivos formaron lo que se llamó EL CONSEJO DE LOS QUINCE.

El Consejo de los XV se reúne por primera vez en Valparaíso, el día 20 de Febrero de 1953 y toma entre otros acuerdos uno que tendría gran trascendencia, el de extender los ideales de la Hermandad de la Costa de Chile a otros países.

El Hno. Hammer fue en realidad el gran impulsor material y espiritual de la Hermandad de la Costa en su ambiente Nacional e Internacional. Sus primeras circulares, reproducidas a mimeógrafo y traducidas por él al Italiano, Inglés, Francés y Alemán, fueron los primeros mensajes hacia el exterior, para realizar poco tiempo después, el 11 de Diciembre de 1953, la publicación de la Hermandad, el Bando ABORDAJES. Esta publicación fue enviada a casi todos los clubes de yates de Europa. Oceanía y América, también a sociedades y revistas náuticas.

Los primeros contactos en suelo extranjero los efectuó el Hermano Fundador N°1 de Chile, Dr. Alfonso Leng, en el transcurso de un viaje a Londres Inglaterra aprovechando que estaban dos Hnos. de Santiago destinados a esa. El día 6 de Julio de 1952, se fundó la primera mesa al mando de su Lugarteniente Almirante Hno. Calixto Rogers y escribano el famoso literato Hno. Salvador Reyes, que se convertiría al pasar del tiempo en el gran impulsor en Europa de la Hermandad de la Costa; a este Hno. corresponde la emotiva pieza literaria ORACIÓN AL MAR que se lee al final de todos los zafarranchos en Chile, esta plegaria fue escrita en Londres en 1952, siendo el Hno. Reyes Agregado Cultural de la Embajada de Chile.

Luego esta maravillosa semilla de la fraternidad prende en Italia, Argentina, España, Bélgica, Uruguay, Perú, EE.UU., Australia, Francia, Polonia, Suiza, Alemania, El Salvador, Japón, México Venezuela, República Dominicana, Yugoslavia, Brasil, Irlanda, Tahití, Nueva Zelanda, nao Oceánica, Nueva Caledonia, Senegal, Turquía y Bécice.

Se ha tratado aquí y en el exterior de reunir a los mas entusiastas cultores de los deportes náuticos, debiendo dirigir nuestra invitación especialmente a los más jóvenes para una mayor proyección, esperando que un día no muy lejano tengamos presencia en cada puerto del mundo.

No sería completo terminar este pequeño boceto de la Historia de la hermandad de la Costa sin destacar sus valores espirituales que es lo que realmente la distingue de otras instituciones afines.....

(El trazado de rumbo termina con tres párrafos que indican las palabras del Hno. Leng escritas en Abordajes de Noviembre de 1958)





## A PUNTO DE TERMINAR CURSO DE BUCEO EN APNEA

El primer curso de buceo de la Escuela Náutica Anselmo Hammer a cargo de su Director en Deportes Submarinos Hno. Tano el Terrible Fulvio Corcione está por llegar a su feliz término.

Las clases teóricas fueron realizadas por excelentes profesores en salas de la guarida y las prácticas en la piscina techada y temperada de la Escuela Militar.

De los alumnos el Mcho. Cesar Borquez debió abandonar por razones de salud, el Bma. Carlos Lagos ha tenido lagunas por laborales en el extranjero que podrían poner en peligro su presentación a la Federación de Buceo, los demás, Hno. Avispón Verde Luis Muñoz, Hno. Buhonero Marcelo castillo, La Cautiva Sandra que más parece Sirena y los polizones Iván Farías y Danilo Radovic van con viento en popa, o mejor dicho con la corriente a favor para obtener su licencia.

---

## ++++ GACETA DEL PUERTO ++

### NAVES EN SITIO

#### JAPÓN

- "Esmeralda", de bandera chilena. Bergantín goleta, nave insignia de La Hermandad De La Costa, permanece en puerto de Japón para realzar las fiestas del centenario de las relaciones diplomáticas entre ambos

## + + + + + DEPORTES

- "Ilonka", de bandera chilena. Holder 20, Cap. Hno. Vikingo.  
- "Bichicuma", de bandera chilena. Vaurient, nave escuela de La Hermandad De La Costa.  
- "Freedom", de bandera chilena. Laser, Cap. Mcho. Manuel Antonio Ahumada.  
- "Carlos Condell", de bandera chilena. Snipe, Cap. Hno. Alejo Godoy.

#### RAPEL:

- "Ruperto", de bandera chilena. Aventura 20, cap. Mcho. Alejandro Murillo.

#### QUINTERO:

- "Claudia's", de bandera chilena. Bermuda 45 HP, Cap. Hno. Gatopardo.  
- "Never Look Back" de bandera chilena, Aventura 23, Cap. bma. Jaime Francisco Norambuena E.

#### RECREO

- "Karina", de bandera chilena. Velero 20, Cap. Hno. El Castellano.

#### DALCAHE Y CASTRO

- "Flores", de bandera chilena. Rochelle 22, Caps. Hnos. Buhonero y Américo.  
- "Rescate", de bandera chilena. Star line 4 HP, Hno. Américo.  
- "Claudia Elena", de bandera chilena, cap. Hno. Gatopardo.

#### VARADOS EN PUERTO SECO

- "Jorge", de bandera chilena. Sunfish, Cap. Bma. Jorge Sapiains A.  
- "Wind", de bandera chilena. Snipe, Cap. Hno. Vikingo.  
- "Mar y Sol", de bandera chilena.